

## **Pimsleur – French III**

Reading has been defined as "decoding the graphic material to the phonemic patterns of spoken language which have already been mastered when reading is begun." To put it another way, reading consists of coming back to speech through the graphics symbols. In short, meanings reside in the sounds of the spoken language. Speaking a language is the necessary first step to acquiring the ability to read a language with meaning.

The reading lessons in French III are designed to familiarize you with material (signs, words, phrases) that you are likely to see or hear in a French-speaking country.

The recorded portion of the reading materials will be found at the end of most units. Full instructions on how to proceed with the readings are contained in the audio portion of the course.

### **Pimsleur – French III – leçon un Services Publics – Public Services**

01. Aéroport [ Airport ].
02. Terminal [ Terminal ].
03. Navette [ Shuttle ].
04. Gare [ Railway Station ].
05. Arrêt d'autobus [ Bus stop ].
06. Arrivée [ Arrival ].
07. Départ [ Departure ].
08. La poste [ Post Office ].
09. France Télécom [ French telephone company ].
10. Téléphone [ Telephone ].
11. Société Nationale des Chemins de Fer Français - SNCF  
[ French railway ].
12. Régie Autonome des Transports Parisiens - RATP  
[ Public transportation in Paris ].
13. Réseau Express Régional – RER [ Suburban commuter rail system ].
14. Métro [ Subway ].
15. Station de metro [ Subway station ].

### **Pimsleur – French III – leçon deux À l'aéroport – At the airport**

01. Contrôle des passeports [ Passport Control ].
02. Douane [ Customs ].
03. Informations [ Information ].
04. Vols internationaux [ International Flights ].
05. Vols intérieurs [ Domestic Flights ].
06. Correspondance [ Flight Connection ].

07. Numéro de vol [ Flight Number ].
08. Porte [ Gate ].
09. Billet [ Ticket ].
10. Carte d'accès à bord [ Boarding Pass ].
11. Escale [ Stopover flight ].
12. Vol sans escale [ Non-stop Flight ].
13. Passagers [ Passengers ].
14. Parking [ Parking ].
15. Location de voitures [ Car Rental ].
16. Satellite [ Concourse Gate ].

**Pimsleur – French III – leçon trois**  
**Pour circuler en ville – driving in town**

01. Centre ville [ Town Center ].
02. Stationnement interdit [ No Parking ].
03. Stationnement payant [ Meter parking ].
04. Paiement par carte [ Payment by card ].
05. Paiement pas pieces [ Payment with coins ].
06. Voie sans issue [ Dead end ].
07. Sortie de véhicules [ Auto Exit ].
08. Voie piétonne [ Pedestrian Way ].
09. Piétons [ Pedestrains ].
10. Police [ Police ].
11. Déviation [ Detour ].
12. Sens unique [ One Way ].
13. École [ school ].
14. Travaux [ Street Repairs ].
15. Rond-point [ Traffic Circle ].
16. Périphérique [ Beltway ].

**Pimsleur – French III – leçon quatre**  
**Pour circuler sur la route – driving on the road**

01. Autoroute numéro quatre [ Expressway #4 ].
02. Péage [ Toll ].
03. Route nationale sept [ Highway #7 ].
04. Route départementale [ Secondary Road ].
05. Vitesse limitée à 90 kilomètres à l'heure sur route  
[ speed limit 90 kilometers per hour on the road ].
06. Vitesse limitée à 130 kilomètres à l'heure sur autoroute  
[ speed limit 130 kilometers per hour on the expressway ].
07. Vitesse limitée à 50 kilomètres à l'heure en agglomération  
[ speed limit 130 kilometers per hour in town ].
08. Station-service [ Service station ].
09. Aire de repos [ Rest stop ].
10. Service de dépannage [ Breakdown service ].
11. Circulation fluide [ Normal traffic ].

12. Ralentissement [ Slow Down
13. Gardez vos distances [ No tailgating. ].
14. Boire ou conduire, il faut choisir  
[ To drink or drive, you have to choose ].

**Pimsleur – French III – leçon cinq**  
**Prénoms – first names**

01. Alain.
02. Gérard.
03. Marie-Claire.
04. Yves.
05. Catherine.
06. Pierrette.
07. Monique.
08. Édith.
09. Henri.
10. François.
11. Françoise.
12. Brigitte.
13. Philippe.
14. Christophe
15. Christiane

**Pimsleur – French III – leçon six**  
**Auteurs, Compositeurs et Peintres – writers, composers and painters**

01. Molière.
02. Voltaire.
03. Victor Hugo.
04. Honoré de Balzac.
05. Charles Baudelaire.
06. Marguerite Yourcenar.
07. Jean-Paul Sartre.
08. Simone de Beauvoir.
09. Claude Debussy.
10. Hector Berlioz.
11. Maurice Ravel.
12. Claude Monet.
13. Auguste Renoir.
14. Edgar Degas.
15. Paul Matisse.

**Pimsleur – French III – leçon sept**  
**Dans la salle de bains – in the bathroom**

01. La brosse à dents [ toothbrush ].
02. Le dentifrice [ toothpaste ].
03. Le savon [ soap ].
04. Le miroir [ mirror ].
05. La douche [ shower ].
06. Le shampoing [ shampoo ].
07. Le papier hygiénique [ toilet paper ].
08. Le rasoir électrique [ electric razor ].
09. La serviette de toilette [ hand towel ].
10. Le drap de bain [ bath towel ].

**Pimsleur – French III – leçon huit**  
**En cas d'urgenc – in an emergency**

01. Premiers secours [ first aid ].
02. Le Service d'Aide Médicale d'Urgence - le SAMU  
[ Medical emergency service ].
03. L'ambulance [ ambulance ].
04. L'hôpital [ hospital ].
05. Une infirmière [ nurse ].
06. Une ordonnance [ prescription ].
07. Un médicament [ medication ].
08. l'assurance-maladie [ health insurance ].
09. la pharmacie de garde [ pharmacy open at night ].
10. Une radio [ radio ].
11. je suis malade [ I am sick ].

**Pimsleur – French III – leçon neuf**  
**Voyage en train – traveling by train**

01. Gare centrale [ central station ].
02. Grandes lignes [ long distance lines ].
03. Banlieue [ commuter lines ].
04. Le Train à Grand Vitesse - Le TGV [ high speed train ].
05. Eurocity [ international express trains ].
06. Train à supplement [ train with surcharge ].
07. La voiture-restaurant [ dining car ].
08. Vente ambulante [ pushcart vendor ].
09. Les wagons-lits [ sleeping cars ].
10. Le train-couchettes [ coach-car with sleeping berths ].
11. Quai [ platform ].
12. Voie [ track ].
13. La reservation [ seat reservation ].
14. Issue de secours [ emergency exit ].
15. Horaire [ train schedule ].
16. Gare routière [ bus station ].

**Pimsleur – French III – leçon dix**  
**Au supermarché – at the supermarket**

01. Entrée [ entrance ].
02. Fruits [ fruits ].
03. Legumes [ vegetables ].
04. Viande [ meat ].
05. Poulet [ chicken ].
06. Poisson [ fish ].
07. Un kilo [ a kilogram or 1000 grams ].
08. Produits laitiers [ dairy products ].
09. Fromage [ cheese ].
10. Caisse [ cashier ].
11. Sortie [ exit ]

**Pimsleur – French III – leçon onze**  
**À l'hôtel – in the hotel**

01. Reception [ reception desk ].
02. Le réceptionniste / la réceptionniste [ receptionist m or f ).
03. Le directeur [ (hotel) manager ].
04. L'ascenseur [ elevator ].
05. Une chambre double [ double room ].
06. Une chambre individuelle [ single room ]
07. Pension complete [ full board ].
08. Demi-pension [ partial board ].
09. Le standardiste / la standardiste [ telephone operator m or f ).
10. Les bagages [ luggage].

**Pimsleur – French III – leçon douze**  
**Au restaurant – at the restaurant**

01. Le petit déjeuner [ breakfast ].
02. Le déjeuner [ lunch ].
03. Le dîner [ supper / dinner ].
04. Le menu [ menu ].
05. La liste des consommations [ beverage list ].
06. La carte des vins [ wine list ].
07. L'apéritif [ cocktail or pre-dinner drink ].
08. Hors-d'oeuvres [ appetizers ].
09. Potages [ soups ].
10. Salads [ salads ].
11. Plat principal [ main course ].
12. Desserts [ desserts ].
13. L'addition [ check ].

14. Service compris [ service included ].
15. Le pourboire [ tip ].

**Pimsleur – French III – leçon treize**  
**À la poste – at the post office**

01. Toutes operations [ main desk (all services) ].
02. Timbres [ stamps ].
03. Colis [ parcels ].
04. Cartes postales [ postcards ].
05. Virements [ transfers ].
06. Boîte aux lettres [ mailbox ].
07. Exprès [ special delivery ].
08. Par avion [ airmail ].
09. Recommandé [ registered mail ].
10. Le guichet [ window ].
11. Poste restante [ general delivery ].

**Pimsleur – French III – leçon quatorze**  
**À la banque – at the bank**

01. Un compte courant [ checking account ].
02. Un compte epergne [ savings account ].
03. Ouvrir un compte [ to open an account ].
04. Un retrait [ withdrawal ].
05. Un transfert [ transfer ].
06. Un depot [ deposit ].
07. Le montant [ amount ].
08. Les interest [ interest ].
09. Une hypothèque [ mortgage ].
10. Guichet automatique [ self-service window ].

**Pimsleur – French III – leçon quinze**  
**Au kiosque à journaux – at the newsstand**

01. Un journal [ newspaper ].
02. Un quotidien [ daily newspaper ].
03. Un hebdomadaire [ weekly newspaper ].
04. Une revue [ magazine ].
05. Un magazine [ illustrated magazine ].
06. Le plan de la ville [ city map ].
07. Un guide [ travel guide ].
08. Une carte routière [ road map ].
09. Un livre de poche [ pocket book ].
10. Un livre pour enfants [ children's books ].
11. Des bandes dessinées [ comic books ].

### **Pimsleur – French III – leçon seize**

#### **Quelques expressions typiques – some typical expressions**

01. J'ai une faim de loup! I am as hungry as a horse!  
literal translation: I have a wolf's hunger!
02. C'est un bon vivant. He enjoys life.
03. Il aime la bonne chère. He likes good food.  
literal translation: He likes a good meal.
04. Il a un bon coup de fourchette. He eats alot.  
literal translation: He has a good stroke of the fork.
05. C'est un bourreau de travail. He is a hard worker.  
literal translation: He is an executioner of work.
06. Il n'y a pas de quoi fouetter un chat. There is not much to worry about.  
literal translation: There is not anything to whip a cat.
07. Il faut arroser ça! We have to celebrate this!  
literal translation: This has to be watered!
08. On ne fait pas d'omelette sans casser d'oeufs.  
You don't make an omelet without breaking eggs.
09. Impossible n'est pas français. Where there's a will, there's a way.  
literal translation: Impossible is not French!

### **Pimsleur – French III – leçon dix-sept**

#### **Quelques proverbes – some proberbs**

01. Tout nouveau, tout beau. Everything that's new is good.  
literal translation: All new, all good.
02. Le temps c'est de l'argent. Time is money.
03. Qui se ressemble s'assemble. Birds of a feather flock together.  
literal translation: Who resembles, assembles.
04. La parole est d'argent, le silence est d'or.  
Speech is silver, silence is gold.
05. Après la pluie, le beau temps. Everything cloud has a silver lining.  
literal translation: After the rain, the good weather.

06. Plus on est de fous plus on s'amuse. The more, the merrier.  
literal translation: The crazier one is, the more fun he has.

07. Loin des yeux, loin du coeur. Out of sight, out of mind.  
literal translation: Far from the eyes, far from the heart.

**Pimsleur – French III – leçon dix-huit**  
**Autres proverbes – other proverbs**

01. Mieux vaut tard que jamais. Better late than never.

02. Quand le vin est tiré, il faut le boire. What's done is done.  
literal translation: When the wine is drawn, you have to drink it.

03. Autres temps, autres moeurs. Other times, other customs.

04. Un tien vaut mieux que deux tu l'auras.  
A bird in the hand is worth two in the bush.  
literal translation: One that you have is better than two you will have.

05. Rira bien qui rira le dernier. He who laughs last, laughs best.  
literal translation: He will laugh well who will laugh last.

06. Tout est bien qui finit bien. All's well that ends well.